



Obilna letošnja žetev – Kombajni v teh dneh vneto luščijo žitna zrna in zlatorumenega klasja na zasebnih in družbenih poljih. V kranjskem Kmetijsko-živilskem kombinatu so žitu letos namenili 430 od skupnih 1250 hektarov rodovitnih površin. Sodeč po prvih požetih njivah, bo letošnji pridelek več kot dober. Pričakujejo okoli 1900 ton žita, od tega več kot 500 ton pšenice. Hektarski donos pšenice – okoli 40 meterskih stotov – je celo višji kot v nekaterih žitnodnih pokrajinah Slovenije in Jugoslavije. To je le nov dokaz, da je mogoče z ustrezno izbiro semenske sorte in z agrotehničnimi ukrepi, prilagojenimi vremenskim razmeram in drugim posebnostim predalpskega sveta, tudi na gorenjskih poljih pridelati ne tako majhne količine »kruha«. Žito naj zato v prihodnje ne bi bilo le stranski pridelek ob krompirju, mleku in mesu. – Foto: C. Z.

FlavorAid



DRUGA

Leto XXXIV. Številka 59

GLAS

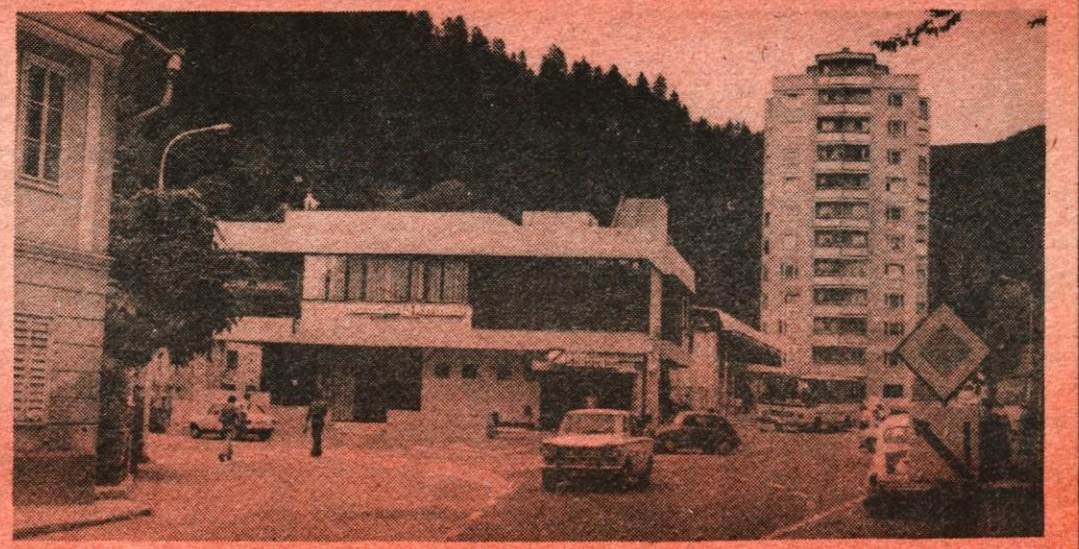
Kranj, torek, 4. 8. 1981

Cena: 7 din

List izhaja od oktobra 1947 kot tednik, od januarja 1958 kot poltednik, od januarja 1960 trikrat tedensko, od januarja 1964 kot poltednik ob sredah in sobotah, od julija 1974 pa ob torkih in petkih.

Uredništvo: občinska konferenca SZDL Kranj, Radovljica, Škofja Loka, Trzin – Izdaja: Casopisno podjetje Kranj – Glavni urednik Igor Slavec, odgovorni urednik v. d. Jože Košnjek

GLASILO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNEGA LJUDSTVA ZA GORENJSKO



Prebivalci radovljiške in tržiške občine jutri praznujejo. Radovljičani se bodo spomnili 5. avgusta 1941. leta, ko je bil na Vodiški planini na Jelovici ustanovljen prvi slovenski bataljon narodnoosvobodilne vojske, ki je dobil ime po našem velikem pisatelju Ivanu Cankarju, Tržičani pa bodo obudili spomin na krvav dogodek pred štiridesetimi leti, ko so v Verbičevi koči pod Storžičem v junškem boju s premočnim nemškim okupatorjem padli prvi borci za svobodo. V obeh občinah bodo letošnje praznovanje, ki bo posvečeno 40. obletnici vstaje na Slovenskem, počastili s številnimi prireditvami in delovnimi zmagami. K prazniku čestita tudi naše uredništvo.

Zares lep praznik

Minulih dneh ob praznovanju 1. avgusta – praznika občine Kranj – so razen številnih prireditev odprli nekatere pomembne objekte – Največja in najpomembnejša pa je nedvomno Delavski most čez Savo

Kranj – S športnimi prireditvami ob kranjskem občinskem praznovanju se je praznovanje začelo že 2. julija. Osrednje prireditve pa se začele v četrtek, 30. julija, ko dopoldne v avli občinske skupne odprli razstavo filatelistov in grafij, hkrati pa v Cerkljah tudi nova stanovanjska bloka. Praznovanje se je potem nadaljevalo z topom folklornega ansambla DO v veliki hali Gorenjskega petek dopoldne so najprej odprli Titovem trgu arheološki spome-

nik – Kostnico, nato pa je bila v prostorih občinske skupščine predstavitev Kranjskega zbornika. Največja prireditev pa je bila potem popoldne na Orehku oziroma v Čirčah. Tu se je zbralo več deset tisoč prebivalcev Kranja oziroma občine, kjer so ob občinskem prazniku odprli nov most čez Savo. Stevilne obiskovalce ter goste, med katerimi so bili predstavniki republiškega, gorenjskega in kranjskega družbenopolitičnega življenja, je najprej pozdravil Drago Stefe, član koordinacijskega odbora za izgradnjo 10-letnega programa prometa v Kranju. Orisal je program, priprave in izgradnjo mostu, ki je po zahtevnosti in načinu gradnje med najlepšimi v Evropi, sicer pa najširši v Sloveniji. Ob treh še prej zgrajenih mostovih čez Savo, je ta edini, ki premošča reko v višini terena na obeh bregovih. Ne zgolj zaradi precejšnje oddaljenosti med bregovima, marveč tudi zaradi velike višine in križanja z železnico je bila gradnja mostu za kranjskega Gradbinca in mariborsko Metalno kot glavna izvajalca del zelo zahtevna. Most je dolg 356 metrov, visok 35 metrov in širok 23 metrov. Najdaljši razpon med stebroma je 117 metrov. Na njem so trije vozni pasovi, na obeh straneh pa pločnik za pešce in kolesarska steza. Poleg mostu, ki so ga poimenovali za Delavski most, so zgradili tudi priključni cesti s križiščem pred mlekarno v Čirčah in izvenmivojskim križiščem z magistralno cesto Kranj–Ljubljana na Orehku. Zgrajen je tudi nov del Zasavske ceste z nadvozom in nadhod v Čirčah.

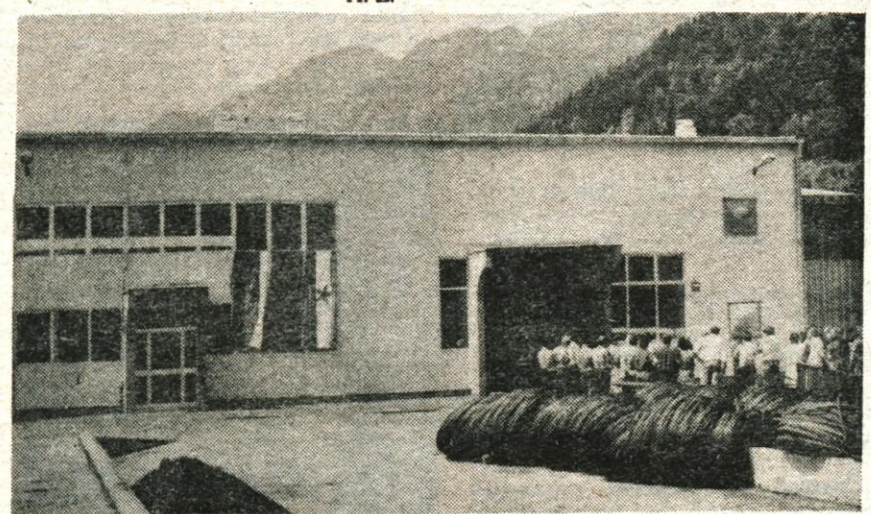
Na svečanosti je spregovoril tudi podpredsednik republiškega izvršnega sveta Jože Florjančič, ki je med drugim orisal prizadevanja za hitrejši družbenoekonomski razvoj pri nas, opozoril pa tudi na dosledno uresničevanje nalog in akcij ob sedanjih naporih za stabilizacijo. Poudaril je, da je Kranj v minulem obdobju veliko prispeval k današnjim razvojnim uspehom pri nas nasploh in občanom nazadnje zaželel še veliko uspehov in lepo praznovanje. Ob otvoritvi so potem podelili izvajalcem in predstavnikom tudi velike plakete Kranja. Dobili so jih Metalna Maribor, Gradbinec Kranj, stfokovna služba republiške skupnosti za ceste, Cestno podjetje Kranj in Projektivno podjetje Kranj. Most so odprli po starem običaju: s plačilom mitnine, čezenj pa so se najprej, kot simbol, da je Kranj kolesarsko mesto, popeljali kolesarji. A. Z.

Universal odprl nove delavnice

JESENICE – Stočlanski kolektiv temeljne organizacije kranjskega Merkurja Universal na Jesenicah, ki se ukvarja s prodajo proizvodov jugoslovanske črne metalurgije, je dan pred občinskim praznikom slavil pomemben delovni dosežek. Odprl je nove delavniške prostore z garderobami za delavce, kjer bodo pripravljali blago za prodajo glede na različna naročila kupcev. Gre za objekt, ki ga je jeseniški Gradbinec začel graditi februarja lani, dokončal pa ga je maja letos. Delavci Universalja so prvotno načrtovali za tretjino večje prostore v njem, zaradi ustalitvenih ukrepov so nato zgradili le najnujnejše. Tako so za 8,1 milijona dinarjev pridobili novih 450 kvadratnih metrov uporabnih površin, ki bodo omogočale

uresničitev programa za kompletno ponudbo domačemu kupcu. Med krajsko svečanostjo, ki so se je udeležili poleg delavcev Merkurja tudi nekateri vodstveni družbenopolitični delavci iz jeseniške občine, je nove prostore predal svojemu namenu glavni direktor delovne organizacije Merkur iz Kranja Jakob Piskernik. V govoru ob odprtju objekta je med drugim dejal: »Vsakega doseženega cilja smo veselji; tako tudi, da smo to našo skromno naložbo dokončno uresničili. Ob tej priložnosti moram povedati, da smo imeli glede naložb smelejše načrte. Prepričani smo bili, da bomo letos na Jesenicah odprli tudi novo maloprodajno trgovino. Žal še do danes nismo uspeli pridobiti lokacije. Ob tem nam začetka izgradnje nove prodajalne to leto ne omogoča niti zakon o začasnih prepovedi razpolaganja z delom družbenih sredstev za gradnjo določenih objektov. Ko že govorim o naložbah, ne morem mimo ugotovitve, da so le-te v trgovini skromne. Slaba akumulativna sposobnost in nizek ostanek dohodka omejujeta možnosti našega razvoja. Ob primerjavi rezultatov polletnega gospodarjenja s sorodnimi organizacijami smo vseeno lahko zadovoljni. Novi delavniški prostori na Jesenicah pa morjao našo stornilnost še povečati!«

S. Saje



Ob odprtju novih delavnic Universalja na Jesenicah – Foto: S. Saje



Razen Dragota Štefeta je bil slavni govornik ob otvoritvi mostu predsednik republiškega izvršnega sveta Jože Florjančič (na sliki) A. Z.



31. gorenjski sejem

kranj 14.-24.8.'81

- velik izbor blaga široke potrošnje po nižjih cenah
- kmetijska mehanizacija
- bogat zabavni večerni program
- gostinske specialitete
- specialitete na žaru
- ribje specialitete

Samoupravni in gospodarski vzpon

Radovljiska občina je v minulem obdobju dosegla zadovoljive rezultate na vseh področjih življenja in dela – Gospodarstvo občine je izvozno usmerjeno in ima aktivno plačilno bilanco – Turizem se povezuje – Manj denarja za naložbe v tem srednjeročnem obdobju – Aktivnost družbenopolitičnih organizacij

Radovljica – Radovljiska občina je po velikosti sedma občina v Sloveniji, saj meri 641 kvadratnih kilometrov. V občini živi okoli 31.000 prebivalcev, kar jo uvršča na devetnajsto mesto. Zanimivo je, da gozdovi pokrivajo kar polovico površine občine. S kmetijstvom se ukvarja 150 kmetijskih gospodarstev in 77 delavcev, ki so zaposleni v družbenem sektorju. Občina sodi med gospodarsko razvite občine, največ družbena proizvajalca pa ustvarja industrija – 66 odstotkov, sledi gostinstvo, gozdarstvo, trgovina. Industrijska proizvajalca je v celoti predelovalna in precej izvozno usmerjena, obenem pa močno vezana na uvoz surovin in repromateriala.

Radovljiska občina, katere življenjski in delovni utrip se kaže v mnenjem in vsakoletnem praznovanju njenih prebivalcev, da bi dosegli čimbolj in čimvečji družbeni in zasebni standard, se deli na 20 krajevnih skupnosti in 95 naselij.

Veriga in Elan
Radovljisko gospodarstvo je v minulem obdobju doseglo zadovoljive rezultate, saj se posamezne temeljne in delovne organizacije menedžno trudijo, da bi se kvalitetno preusmerile in čimveč izvažale. Že nekaj let ima gospodarstvo pozitivno plačilno bilanco, kar pomeni, da se domala vsakodnevno bori s precejšnjimi težavami. Problemi so v tem, ker so minule leta manj investirali kot bi lahko, obenem pa so v melioracijskih in delovnih organizacijah premalo skrbeli za kvalitetnejšo kadrovsko strukturo.

Med velikimi delovnimi organizacijami v občini, ki so tudi nosilci razvoja po resolucijskih določilih, so begunjski Elan, in otolski Ilica ter seveda največja delovna organizacija Veriga Lesce.

Tovarna športnega orodja Elan, ki se je s svojimi smučmi uveljavila na domačem in na tujem tržišču – smuči izvažata v 46 držav in na vse celine – se namerava v prihodnjih letih preusmeriti predvsem v kvaliteto športnega orodja in dati prednost tistim proizvajalcem, ki jih tržišče najbolj potrebuje. Smuči so sezonskega značaja in čeprav zagotavljajo tržno ekonomsko osnovo, je vendar pametno, da delavci v Elanu mislijo naprej in načrtujejo še ostale izdelke za šport in rekreacijo, tiste, po katerih je na tržišču veliko povpraševanja. Prav zato načrtujejo tudi gradnjo novih proizvodnih in skladiščnih prostorov ob obstoječi tovarni, saj jim prostora zdaj primanjkuje.

Svoje razvojno prihodnost vidijo v kvaliteti in v nadomestitvi uvoženih delov z domačimi v tovarni merilnih instrumentov v Ilici v Otočah, kjer so že do zdaj zadovoljivo gospodarili. Predvsem so ena redkih delovnih organizacij, ki je dosledno uvedla stabilizacijske ukrepe in poskrbela, da se v proizvodnji uvajajo in sprejemajo vsi koristni predlogi zaposlenih inovatorjev. Tovarna načrtuje več izvoza na konvertibilno tržišče.

Letka Veriga poslovnega leta in prvih mesecev letošnjega leta ni oklenila z izgubo kljub velikim težavam pri preskrbi s surovinami. V Verigi so se tudi oprijeli dodatnih stabilizacijskih načrtov in uvedli varčevanje povod, obenem pa se zavzeli za višjo produktivnost in boljše izkoriščenost delovnega časa. Njihova proizvodna prihodnost je v usmeritvi v kvalitetno boljše proizvode, ki jih tržišče vedno bolj terja in potrebuje, tako domače kot tuje.

Med izvozno najbolj uspešnimi delovnimi organizacijami je blejski LIP, ki že nekaj časa uspešno izvažajo svoje izdelke na konvertibilno tržišče. V LIPU so znali poiskati tisti proizvodni program, ki tržišče naj-

bolj privlači, obenem pa niso zamenjali kvalitete. Prav zato dosegajo odlične poslovne rezultate in načrtujejo skupaj z Gozdnim gospodarstvom smotrno naložbo za še večje izkoriščanje lesnih odpadkov in za še boljše ekonomičnost gospodarjenja.

Radovljiskemu gospodarstvu pa daje pečat tudi tekstilna industrija z Almiro in Suknom v Zapužah, z industrijo, ki zaposluje največ ženske delovne sile. Obe delovni organizaciji, ki tudi poslovno dobro sodelujeta in se povezuje, uvajata vedno nove in nove proizvodne programe in novosti ter skrbno gospodarita.

Tako kot v vseh občinah tako so tudi v radovljiski občini morali ustaviti domala vse naložbe, ki so jih načrtovali za srednjeročno obdobje. Tako bodo le težko brez večine lastnih sredstev v trgovski dejavnosti zgradili načrtovane trgovine in le težko bo z načrtovano naložbo laške tovarne Gorenjka, ki dela pod izredno slabimi delovnimi pogoji, obenem pa je edina proizvajalka tovarne čokolade pri nas. Čeprav so pri Gorenjki že zbrali denar za nove proizvodne prostore, bodo morali z investicijo počakati – kar pa pomeni večje in visoke stroške v naslednjih letih, ko se bo investicija izredno podražila. Prav tako je tudi z ostalimi naložbami, ki jih je načrtovalo radovljisko gospodarstvo, vključno s turizmom.

Turizem se povezuje
Idealne naravne danosti ponujajo radovljiski občini možnosti razvoja turizma, veliko možnosti, ki pa jih še niso vseh izkoristili. Kljub temu pa je gostinsko-turistična dejavnost, še posebej v sedanjem trenutku, ko združenemu delu še kako primanjkuje deviznih sredstev, za občino velikega pomena.

Radovljiski turizem s centrom na Bledu in v Bohinju dosega iz leta v leto zadovoljive rezultate, čeprav ne manjka problemov, ki še zavirajo uspešnejši razvoj. Občutno premalo je v turizmu prenočitvenih zmogljivosti, kajti sama turistična in gostinska dejavnost nima zaradi visokih anuitet in kreditov dovolj sredstev, da bi na novo investirala. Investicije pa so nujno potrebne kot je nujna tudi pametna turistična ponudba, ki se mora izkazovati v povezovanju in v medsebojnem združevanju dela in sredstev vseh tistih, ki ustvarjajo in ki sodelujejo v turistični ponudbi.

Na Bledu so že ustanovili turistično-poslovno skupnost, ki pa je pokazala prve rezultate, vendar si želijo njene še večje vloge v turistični ponudbi. Še vse preveč je razdrobljenosti, še vse preveč se sile delijo in prav bi bilo, ko bi poskrbeli, da bi prišlo do enotne in kvalitetne ponudbe. Turizmu bi povsod, ne le v radovljiski občini, morali sistemsko pomagati in poskrbeti, da ne bi bili gostinski in turistični delavci vedno na repu po osebnih dohodkih, po nizki akumulativnosti, ki poraja vrsto drugih problemov. Ne nazadnje je prav kader tisti, na katerem sloni vse breme, ustreznega kadra v gostinstvu in turizmu pa je vedno manj.

Kljub temu pa vsaj v letošnji sezoni beležijo na Bledu zadovoljiv turistični obisk, prav tako v Bohinju in oba turistična centra sta poskrbela, da se ob številnih prireditvah gostje tudi zelo dobro počutijo. Kot dopolnilo hotelom, zasebnim sobam so še kampi v občini, ki so letos dobro obiskani. Najbolje urejen je kamp Šobec, s katerim upravlja Turistično društvo Lesce, kamp, ki bo letos po obisku vsekakor presegel svoj rekord.

Precejšnja pridobitev minulega obdobja je na Bledu športna dvorana, kjer je pozimi drsališče, namenjena pa je tudi številnim drugim prireditvam. Zgradili so jo z združenjem sredstev blejskih turističnih delavcev. Na področju Bohinja pa je delovna organizacija Kompas iz Ljubljane temeljito obnovila svoj hotel Stane Žagar, ga poimenovala v hotel Kompal, ki ima zdaj višjo, B kategorijo in pomeni precejšnjo pridobitev za Bohinj.

Radovljiski turizem pa bo v naslednjem srednjeročnem obdobju težil večinoma le h kvaliteti, h kvalitetnejši turistični ponudbi. Na Bledu in v okolici načrtujejo le nekaj manjših prizidkov in adaptacij, najpomembnejša naložba pa je sanacija blejskega jezera. Prav zdaj bodo potegnili drugi krak natege od Mlina do Zake in poskrbeli, da se bo jezero hitreje čistilo. Obenem skrbno načrtujejo tudi izgradnjo kanalizacije in vodovodnega omrežja.

Cankarjevo naselje
V radovljiski občini so v minulem obdobju vso pozornost posvetili izgradnji družbenih stanovanj v Cankarjevem naselju, kjer so se prvi stanovalci že vselili. Družbena gradnja v Cankarjevem naselju obsega 111 družbenih stanovanj. Ob novih stanovanjskih naseljih pa bodo zgradili garaže, parkirišča, trgovino. Razen tega načrtujejo po posameznih krajevni skupnostih tudi zasebno gradnjo in sicer v srednjeročnem obdobju naj bi zgradili v vseh občini 709 družbenih stanovanj in 401 stanovanj v zasebni lasti.

Obširni so bili načrti za srednjeročno obdobje tudi za gradnjo šol in vrtcev, vendar so sedanji ukrepi naložbe zavrli. V Radovljici so načrtovali nujno potreben vrtec, kajti sama Radovljica se hitro širi in priseljuje se nove in nove družine, najbrž pa bo vse premalo denarja tudi za večja vzdrževalna ali obnovitvena dela pri šolah. Najbolj pereče je v osnovni šoli Antona Tomaža Linharta v Radovljici, kjer bodo morali zaradi pomanjkanja prostora preiti celo na dvoizmenski pouk, težave pa so tudi v vseh drugih osnovnih šolah občine, kjer jim že občutno primanjkuje prostora. Prav zato bodo le težko prešli na uvedbo celodnevne šole.

Na področju komunalne dejavnosti se iz leta v leto pojavljajo problemi predvsem zato, ker je ob vseh številnih novogradnjah komunalna infrastruktura očitno zaostajala. Te težave so v občini največje pri pomanjkanju dobre pitne vode v vsej lipniški dolini, v Gorjah in v Zasipu. Vendar so problem v marsikateri krajevni skupnosti že omilili in v prihodnje že načrtujejo, da bodo položili širše vodovodne cevi in poskrbeli za rednejše vzdrževanje.

Pomemben uspeh pa so dosegli z obvoznico, ki so jo mimo Radovljice načrtovali več let. Prav zdaj gradijo delavci Železniškega gospodarstva podvoz pod železnico, investicija pa je za občino kar precejšnja, saj bo veljala okoli 30 milijonov dinarjev. Denar je prispevala skupščina občine, komunalna interesna skupnost in deloma republiška skupnost za cete. Obvoznica bo nared ob koncu letošnjega leta.

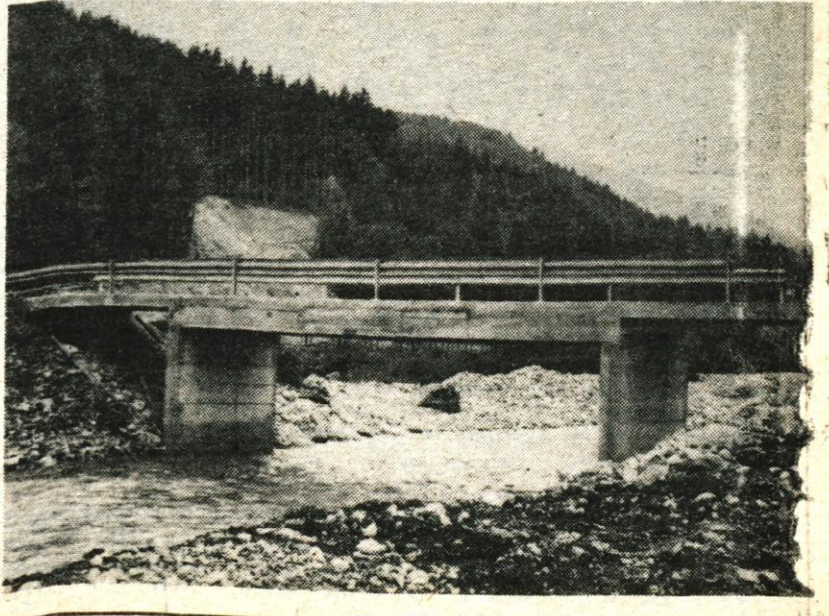
V Radovljici tudi upajo, da bodo lahko zgradili prizidek k domu dr. Janka Benedika in poskrbeli, da bo še več občanov našlo prostor v domu ter aktivno preživljalo svoje vsakdanje dneve. Prav tako imajo več načrtov tudi v posameznih krajevni skupnostih, kjer se redno odločajo, da s prostovoljnimi delom in s samoprispevkom poskrbijo za razvoj svojega kraja. Domala da ni krajevne skupnosti izmed dvajsetih, kjer ne bi uvedli krajevnega samoprispevka in kjer ne bi s prostovoljnimi delom gradili vodovode, kanalizacije, družbene domove, asfalt. Krajanji sami so vedno pripravljeno pomagati, če vedo, da je njihovo delo cenjeno in če pokaže prave rezultate.

Radovljiska občina je tako v minulem obdobju dosegla izredno dobre rezultate predvsem zato, ker so občani s samoupravnim dogovarjanjem in sporazumevanjem v delegatskem sistemu poiskali in tudi našli prave poti in prave rešitve. Z aktivnostjo občinskih družbenopolitičnih organizacij in z dobrim delom skupščine občine in njenega izvršnega sveta so sproti reševali vsa pomembnejša vprašanja in probleme na poti razvoja.

Praznik občine je zato praznik ob številnih delovnih zmagah, delovnih organizacij, skupnosti in posameznikov, ki so se vsak na svojem področju trudili in prispevali k uveljavljanju našega družbenopolitičnega in ekonomskega sistema.



Številne so pridobitve, s katerimi se v radovljiski občini lahko upravičeno ponašajo, saj so jih dobili z delom in prizadevanostjo delavcev po tovarnah ter krajanov po krajevni skupnostih. Na Bledu so med drugim odprli novo halo, na Jaršah gradijo stanovanja v dveh novih blokih, na Koprivniku so asfiralni krajevne ceste, v lipniški dolini postavili most, v samem središču Radovljice so obnovili staro mestno jedro. Načrtov pa je še veliko in dela tudi po vseh krajevni skupnosti radovljiske občine ...



Tržičani o Tržiču

V navado je že nekako prešlo, da ob občinskem prazniku povprašamo par občanov, kaj menijo o razvoju svojega kraja, kakšen napredek je doživel in kaj bi bilo treba še storiti. Tokrat so nam takole povedali.



Marija Tavčar iz Bistrice: »Veliko smo naredili v zadnjih letih v Tržiču. S samoprispevkom smo zgradili nove šole, vrtnice, dom upokoencev. Žal mi je, ker zadnji

referendum ni uspel. Mislim, da ljudi najbolj moti to, ker razvoja po tem programu ne bi bili deležni vsi kraji v enaki meri. Sicer pa menim, da je v naši krajevni skupnosti, v Bistrici, še vedno največji problem otroško varstvo. Vrtnice so pretesne, medtem ko jasli sploh nimamo. K sreči sta moja otroka zdaj že večja, druge zaposlene matere pa imajo še težave. Sploh imajo otroci tudi premalo prostora za sprostitev, igro. Pogrešajo urejenih igrišč. Kaj me še moti? Ne vem. Živim v bloku. Vsaj kakšen meter vrtnice bi rada imela...»

Jože Knific iz Podljubelja: »Menim, da je napredek v zadnjih nekaj letih očiten. S samoprispevkom smo veliko zgradili, radi smo dajali denar za razvoj. Zato se mi zdi tembolj žalostno, ker četrti referendum ni uspel. Verjetno je bil preslabo pripravljen, program premalo zanimiv. Škoda, zdaj bo komunalni razvoj več ali manj obstal. Če se dotaknem še svoje krajevne skupnosti, moram povedati, da sem z napredkom zadovoljen. Cesto skozi vas, ki je bila naš največji



problem, smo asfaltirali. Tudi sami smo precej prispevali. Del ceste bomo asfaltirali kasneje, medtem ko bodo stranske, žal, ostale še dolgo take kot so. V Podljubelju me najbolj moti, ker je kamp, ki je sicer vrisan v turističnih kartah, tako je zapuščen, zanemarjen. Pogrešam tudi več kulturnih, družabnih prireditev, izletov, pohodov, srečanj. Mislim, da bi na tem področju predvsem mladi morali storiti še več.«



Romana Valjavec iz Bistrice: »Studentka sem in bolj poredko zaidem v Tržič. Zdi se mi, da je zelo mrtev. Nobene prave družabnosti ni. Mladinska organizacija sicer poskuša zblížiti mlade, vendar so uspehi bolj klavni. Premalo zanimanja je med mladimi za delo. Tudi klub študentov se doslej še ni posebno izkazal. Enkrat sem bila na sestanku, pa se mi je vse skupaj zdelo precej neresno. V Tržiču bi, skratka, moralo zaživeti več kvalitetnih prireditev. Ne le kulturnih, tudi družabnih, športnih. O razvoju občine ali Bistrice bi ne vedela veliko povedati. Prepričana pa sem vendarle, da je škoda, ker samoprispevka ni več, saj bi na ta način občani lahko veliko pridobili.«

H. Jelovčan

Ob prazniku občine Tržič,
5. avgustu,
čestitamo
vsem delovnim ljudem
in občanom

Skupščina občine Tržič ter
družbenopolitične organizacije

Praznične prireditve

Jutri, 5. avgusta, praznujejo prebivalci tržičke občine svoj praznik v spomin in počastitev prvih partizanov, borcev in revolucionarjev, ki so na ta dan pred štiridesetimi leti padli v junaškem in neenakem boju z nemškimi okupatorji v Verbičevi koči pod Storžičem.

Vaško obletnico tega zgodovinskega in za našo revolucijo pomembnega dogodka občani proslavijo s številnimi prireditvami. Tako bo tudi letos.

Najbolj slovesno bo seveda na sam praznični dan. Popoldne ob 16. uri bodo pri domu Petra Uzarja v Bistrici predstavniki občin Ludbreg in Tržič zasadili spominsko drevo v znak bratstva, v katerega je preraslo dolgoletno prijateljstvo in sodelovanje. Pol ure kasneje bodo s priložnostnim kulturnim programom gostov v paviljonu NOB v Tržiču odprli razstavo Ludbreg Tržiču, v Cankarjevem domu pa bo ob 18. uri slavnostna seja zborov skupščine občine Tržič. Na njej bosta predsednika ludbreške in tržičke občinske skupščine podpisala listino o pobratenju, s kulturno-umetniškimi sporedom pa se bodo spet predstavili gostje.

V program prazničnih prireditev sodijo tudi številna športna srečanja. Tako bo v četrtek, 6. avgusta, ob 12. uri na strelišču na Cimpru odprto tekmovanje v streljanju z vojaško puško za posameznike, ob 16. uri bo na kopalnišču občinsko prvenstvo v plavanju, v petek, 7. avgusta, bo ob 17. uri v domu družbenih organizacij šahovski hitropotezni turnir, v soboto, 8. avgusta, pa ob 8. uri tekmovanje v balinanju na balinišču na Ravnah, ob 9. uri tekmovanje v kegljanju na kegljišču na Ljubelju, ob 16. uri rokometni turnir na igrišču v Križah, ob 20. uri pa bo tradicionalni nočni tek po ulicah Tržiča. Športna srečanja se bodo sklenila v nedeljo, ko bo na igrišču v Tržiču nogometna tekma med domačim klubom in klubom jugoslovanskih delavcev Triglav iz Celovca.



Letošnja spominska svečanost pri spomeniku pod Storžičem bo v nedeljo, 9. avgusta, ob 10. uri. Združena bo s srečanjem borcev Kokrškega odreda in otvoritvijo stalne zgodovinske razstave v domu pod Storžičem.

V nedeljo, 9. avgusta, bo ob 10. uri pri spomeniku pod Storžičem vsakoletna spominska svečanost v počastitev prvih žrtev revolucije, ob 10.30 pa bo bogat spored prazničnih prireditev sklenilo srečanje borcev Kokrškega odreda. Ob tej priliki bodo v domu pod Storžičem odprli tudi stalno zgodovinsko razstavo.

H. J.

Tržičanom

5. avgusta praznujemo delovni ljudje in občani Tržiča svoj praznik v počastitev in spomin na prvih osem partizanov, borcev, revolucionarjev in komunistov, ki so na ta dan pred štiridesetimi leti v herojskem boju z nemškimi okupatorji darovali svoja življenja v Verbičevi koči pod Storžičem.

Ob tem zgodovinskem prazniku, ki se vključuje v letošnje praznovanje 40. obletnice vstaje slovenskega in vseh jugoslovanskih narodov in narodnosti proti okupatorjem in domačim izdajalcem, se še s posebnim spoštovanjem spominjamo prvih in vseh kasnejših žrtev naše revolucije. Proletarski Tržič jih je dal prek 400, to pa je visok krvni davek, ki ga je terjala naša revolucija od delavca, kmeta in izobraženca, davek, ki je neizbrisno vgrajen v temelje nastajanja nove Titove Jugoslavije in naše samopravne socialistične ureditve.

Občani in delovni ljudje naše občine smo ponosni na svoj prispevek v času narodnoosvobodilne vojne, zavedamo pa se tudi dolga do vseh, ki so darovali svoja življenja za našo svobodo in za naš lep današnji dan. Prav zato smo vsa povojna leta in tudi danes vsa naša prizadevanja usmerjali v utrjevanje največjih pridobitev revolucije: svobode, bratstva in enotnosti.

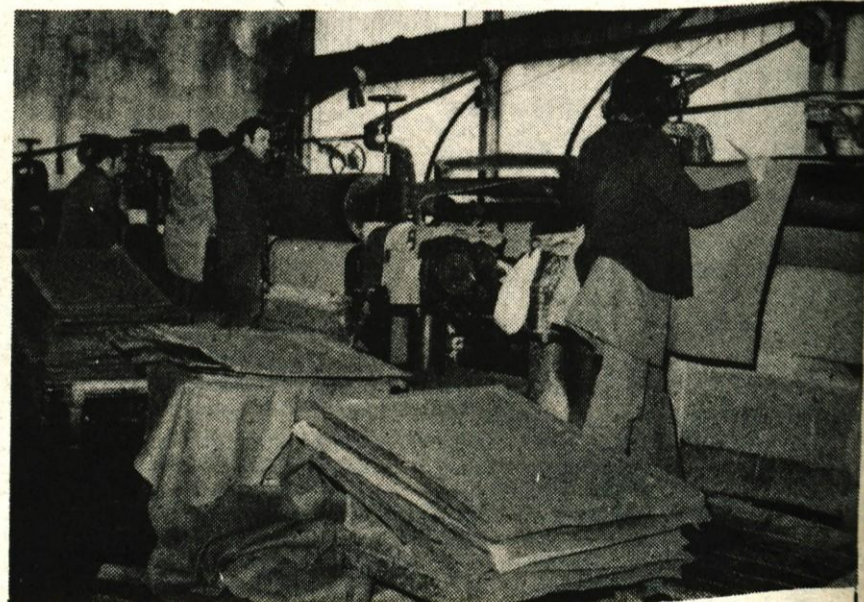
Danes, ko je za nami več kot tri in pol desetletja dela in izgradnje svobodnih ljudi v svobodni državi, s ponosom gledamo na prehojeno pot, na uspehe, ki jih je dosegel naš delovni človek in občan pri izgradnji socialistične samoupravne skupnosti in pri oblikovanju svojega življenja. Naši delovni ljudje in občani so s svojim delom dokazali globoko resnico, ki jo je izrekel veliki revolucionar in mislec Edvard Kardelj, namreč, da »sreče človeku ne more dati niti država, niti sistem, niti politična stranka, srečo si lahko človek ustvari samo sam!«

Tudi danes, ko nas ob hitrem in razgibanem razvoju pestijo razne težave v gospodarstvu, se moramo bolj kot kdajkoli zavedati izrečenih misli pokojnega Edvarda Kardelja ter vsak na svojem mestu, vsak po svojih močeh in sposobnostih dati od sebe vse, da težave čimprej odpravimo, da z zmanjšanjem vseh oblik porabe, z večjo in kvalitetno proizvodnjo, delovno disciplino uravnovesimo neskladja med proizvodnjo in porabo ter s povečanim izvozom neskladja v devizni plačilni bilanci. Kljub naši majhnosti lahko veliko naredimo. To so naši delovni ljudje in občani dokazali že v prvem letošnjem polletju uresničevanja načrta srednjeročnega gospodarskega razvoja občine.

Letošnjemu občinskemu prazniku bomo dali še poseben poudarek s tem, ko bomo na slavnostni seji vseh zborov občinske skupščine podpisali listino o pobratenju med občinama Tržič in Ludbreg iz socialistične republike Hrvaške. Že dosedanje sodelovanje s to občino je bilo zlasti na gospodarskem področju uspešno, je pa še veliko drugih področij, na katerih občini lahko plodno sodelujeta. Podpis listine o pobratenju pomeni sicer majhem, toda pomemben delček v mozaiku utrjevanja bratstva in enotnosti med našimi narodi in narodnostmi.

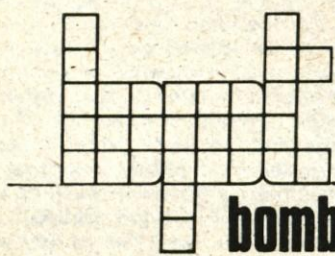
Vsem delovnim ljudem in občanom ob prazniku iskreno čestitam za uspehe ter se jim za njihovo dosedanje ustvarjalno sodelovanje toplo zahvaljujem. Želim, da bi ob nadaljnjem aktivnem sodelovanju in prizadevanju tudi v prihodnje dosegali nove delovne uspehe.

Predsednik
skupščine občine Tržič
Milan Ogris



Delavci tržičke Lepenke letos praznujejo stoletnico obstoja tovarne. Za pomemben prispevek pri razvoju gospodarstva v občini bodo prejeli zlato plaketo mesta Tržiča.

H. J.



bombažna predilnica in tkalnica | tržič

čestita občanom in poslovnim prijateljem
za občinski praznik

ŽIVANJA!



Vas pogled v naravo spočije?
Prinesite delček tega v svoj dom.



Tržiško podjetje
industrijsko kovinske
opreme p. o.

Vsem občanom in poslovnim prijateljem
čestitamo za občinski praznik

KOMUNALNO GOSPODARSTVO RADOVLJICA

s temeljnimi organizacijami
KOMUNALA – RADOVLJICA,
KOMUNALA – BLED,
KOMUNALA – BOHINJ in
DELOVNA SKUPNOST SKUPNIH SLUŽB

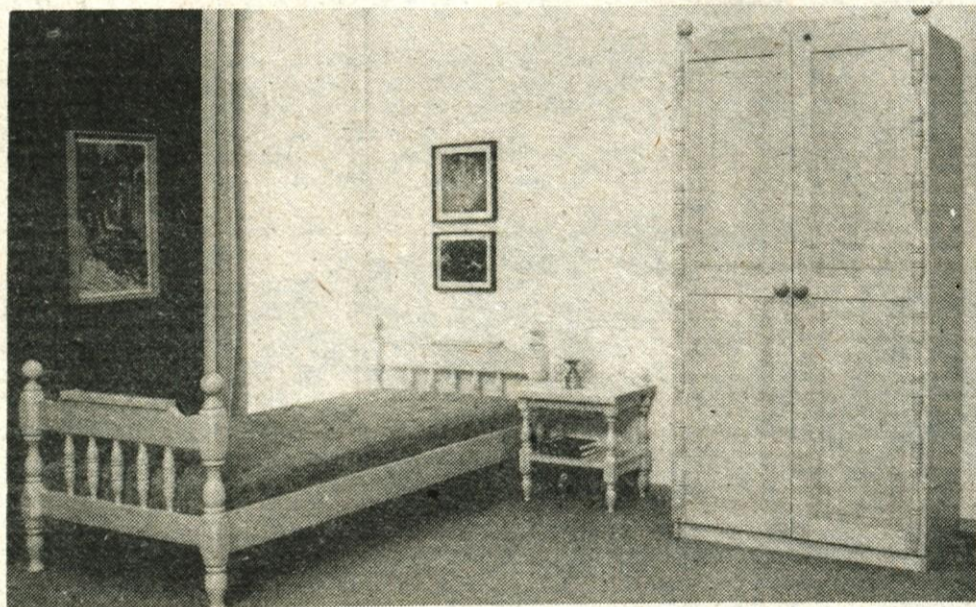
čestita vsem delovnim kolektivom in prebivalcem
občine Radovljica za občinski praznik 5. avgust



OBLAČILA
Novost
Tržič

Delovnim ljudem in poslovnim prijateljem
čestitamo za občinski praznik

STRUŽENO POHIŠTVO



PRODAJAJO V POSLOVALNICI LIP BLED NA REČICI tel. 064-77-161
IN ŠTEVILNIH TRGOVINAH S POHIŠTVOM.

Delovni kolektiv podjetja čestita vsem delovnim ljudem
in poslovnim prijateljem za občinski praznik Radovljice

lip
bled

lesna industrija

64260 bled ljubljanska c. 32
telefon: 064-77661
telegram: lip bled
telex: 34 525 yu lipex



lesnina
TOZD
TAPETNIŠTVO
RADOVLJICA

Izdelujemo in montiramo po naročilu:
zavese in karnise silent gliss, platnene samonavjalce,
oblazinjeno pohištvo in vsa tapetniško dekorativna dela

Polagamo:

vse vrste plastičnih iglanih podov in itisona
Vsak torek odprto od 6. do 16. ure.

Vsem delovnim ljudem in poslovnim
prijateljem čestitamo za občinski praznik
Radovljice



FILBO

delovna organizacija za projektiranje,
proizvodnjo in montažo filterskih in
ventilacijskih naprav za industrijo

filbo Bohinjska Bistrica

Izdelujemo, montiramo in projektiramo stroje in
naprave za industrijsko ventilacijo, filtracijo, kli-
matizacijo in zračno hlajenje.
Nudimo tudi ključavničarske in kleparske usluge.

Vsem občanom in poslovnim prijateljem
čestitamo za občinski praznik

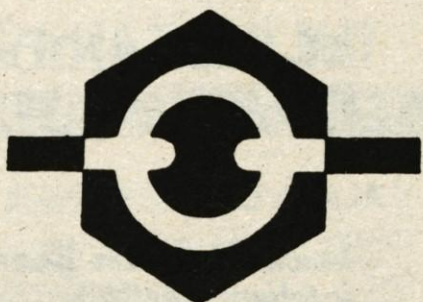
SOZD MERCATOR
Do Rožnik Ljubljana
TOZD PRESKRBA
TRŽIČ



Ob 1. avgustu, prazniku
občin Kranj in Jesenice
ter 5. avgustu, prazniku
občin Tržič in Radovljica
čestitamo vsem občanom
in jim želimo v prihodnje
še veliko delovnih uspehov

Posebno še priporočamo obiske in nakupe v naši blagovnici in
naših specializiranih prodajalnah v Tržiču. Pri opremlitvi vašega stanovanja
pa vam svetujemo ogled našega salona pohištva, želez-
nine in koriva (bivši Trio) v Tržiču, v času letnega Gorenjskega
sejma od 14. do 24. avgusta pa nasvidenje pri Mercatorju v h
A na sejmu v Kranju.

Slovenske železarne

VERIGA LESCE
n. sol. o.

Tovarna verig, vijakov, odkovkov, orodij,
pnevmatsko-hidravličnih naprav,
industrijske opreme in meril,

VSEM DELOVNIM KOLEK-
TIVOM DRUŽBENO-POLI-
TIČNIM ORGANIZACIJAM
IN OBČANOM ČESTITAMO
ZA OBČINSKI PRAZNIK RA-
DOVLJICE IN JIM ŽELIMO
VELIKO DELOVNIH USPE-
HOV

ljubljska banka
temeljna banka
gorenjske, Kranj

čestita
za občinski praznik

občanom
Radovljice in Tržiča



Tržiška industrija obutve in konfekcije Tržič

proizvaja:

- sestavne dele obutve (notranjike) in
- modno usnjeno konfekcijo ter
- prodaja vse vrste osebnih in drugih zaščitnih sredstev pri delu.

Ob občinskem prazniku čestita delovna skup-
nost TRIO, Tržiške industrije obutve in konfek-
cije Tržič vsem občanom in poslovnim prijate-
ljem



metalka



TOZD Tovarna
montažnega pribora
in ročnega orodja

»TRIGLAV« Tržič

Vsem delovnim ljudem in poslovnim prijateljem čestitamo za
občinski praznik



KARTONAŽNA TOVARNA LJUBLJANA n. sol. o.
TOZD JELPLAST, KAMNA GORICA n. sub. o.

proizvajamo:

- brizgane plastične izdelke za potrebe embalaže
- tehnične izdelke

Vsem delovnim ljudem in poslovnim
prijateljem čestitamo za občinski praz-
nik Radovljice



ZIVILSKI KOMBINAT »ŽITO« n. sol. o. LJUBLJANA
TOZD proizvodnja pekarskih in konditorskih izdelkov n. sub. o.

Triglav - Gorenjska

LESCE

ROŽNA DOLINA 8



Vsem svojim kupcem in občanom čestitamo za praznik
Radovljice in Tržiča, ter priporočamo svoje izdelke: kruh,
pecivo, slaščičarske proizvode, čokolado in obisk naših
trgovin in slaščičarn Kobla v Bohinju, Vrba v Radovljici,
pri Kogošarju v Lescah in v trgovini v Tržiču

Gradbeno podjetje Bohinj Bohinjska Bistrica

Vsem občanom in poslovnim prijate-
ljem čestitamo za občinski praznik
občine Radovljica in se priporočamo
s svojimi storitvami



VSEM DELOVNIM KOLEKTIVOM,
DRUŽBENO-POLITIČNIM ORGANI-
ZACIJAM IN OBČANOM ČESTITAMO
ZA OBČINSKE PRAZNIKE GORENJSKIH
OBČIN



murha



**IMOS
SGP Tržič
p. o.**

ARHITEKT **BIRO**
ARH. SGP TRŽIČ

čestita vsem občanom in poslovnim prijateljem za praznik občine Tržič

SLOVENSKE
ŽELEZARNE



1895 **plamen**
tovarna vijakov
kropa

Za občinski praznik Radovljice čestitamo vsem poslovnim prijateljem in občanom ter jim želimo veliko delovnih uspehov



**Kemična
tovarna Podnart p. o.**

SPECIALIZIRANA TOVARNA KEMIKALIJ
ZA GALVANOTEHNIKO, FOSFATIRANJE
IN BARVANJE KOVIN

V tovarni prejmete brezplačne nasvete in navodila,
servisna služba pa je vsem na voljo.

Kolektiv tovarne čestita vsem delovnim ljudem za občinski praznik Radovljice



**Obrtno podjetje
Knjigoveznica
in tiskarna
Radovljica**

čestita vsem delovnim ljudem in poslovnim prijateljem za občinski praznik Radovljice in se priporočamo s svojimi storitvami

**KLJUČAVNIČARSTVO
RADOVLJICA**

Vsem delovnim ljudem in poslovnim prijateljem čestitamo za občinski praznik, ter se priporočamo s svojimi uslugami



mira

stavbno in pohištveno mi-
zarstvo, radovljica šencarje-
va 22, telefon 75 036 (084),
žiro račun pri SDK Radov-
ljica 51540-001-12232

*izdelujemo
opremo za kuhinje
in belnice ter stavbno
pohištvo in strešna obila
po naročilu*

Vsem občanom in poslovnim prijateljem čestitamo za občinski praznik



Združena lesna industrija Tržič

TOZD ŽAGA - TOZD ZABOJARNA - TOZD POHIŠTVO - TOZD TAPETINSTVO

čestita občanom in poslovnim prijateljem za občinski praznik.

Obiščite naš salon pohištva v trgovskem centru Deteljice v Bistrici pri Tržiču.



Komunalno podjetje Tržič

Vsem delovnim ljudem, poslovnim prijateljem in sodelavcem čestitamo za občinski praznik



Kartonažna tovarna Ljubljana

TOZD LEPENKA TRŽIČ

Vsem občanom in poslovnim prijateljem čestitamo za občinski praznik

